



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

Также просиме присылати членскы вкладкы до Лемко-Союза.

Просиме присылати материял до календара на рок 1936.

Календар Лемка на рок 1936.

Уж ест в друку календар Лемка на рок 1936. и в початках грудня буде ся его розсылати. Календар тот содержит велику часть информацийну, много добре обробреных артыкулов и рад господарчих и много материяла с описом нашой минувшости и теперешного житя лемковских сел. Интересны сут описы давного збойництва и чаровництва на Лемковщині. В tych описах найдут читателі много знакомых родов, котрых предкы, утекаючи перед войсковом службом, крыли ся по недоступных горских лісах и творили збойницкы дружины, в виду чого описы тоты можут заинтересовати каждого.

Кромі того в календарі поміщено три одноактовы представлення для лемков, штобы обогатити также и сценичны библиотекы наших сел.

Календар так составлений в красной картонной окладці буде коштovati

лем 50 грошей.

Понеже однак оплата почтова коштує при пересылці 1 календара также 50 грошей, прото поодыночкы календары, можеме высылати лем тым, котры пришлют 1 зл. т. є. на календар 50 гр. и на почтову оплату 50 гр. Кто не хоче оплатити почты и хоче мати календар за 50 грошей, тот мусит робити замовленє хоц лем на 10 календарей. Найлучше было бы, [если бы заняли ся замовленєм календарей наши читальні и кооператывы. Они нехай зберут гроши на календар и перешлют их до редакции в Крыници с поданєм адресу, под котрым вышле ся календары.

Замовлення належит пересылати уж зараз, бо в том році друкує ся значно меньше календарей и може их бракнути.

Календар ест дешевый, содержит много

интересного материяла и повинен найти ся в каждой лемковской хаті.

Перед молочарским собранєм во Флорынці.

Як уж с попередных чисел Лемка знаме, собранє в ціли основаня молочарняного кооператыва во Флорынці отбуде ся

**в неділю, дня 3. листопада
о годині 12-той**

в полудне в дому Василя Дубца.

Собранє тото ест важне, бо оно може аж и змінити цілый порядок в нашой дотеперешной господарці. Колиси давно діды и ище и отцы наши ховали волы, коровы и овцы и при том статку был и достаток. Выпас газда волы, продал, сорвал з них на податкы и опудок и куповал меньши, на котрых мал все сталый заробок. Воликами обробил грунт, звез зеренце и сіно. Ліс стоял и рос, бо волы до ліса нескладны. Так было давно и было добре.

Аж пришли до наших гор світовы люды, будовали трачи и паровы тартакы и начали рубати лісы. Початково куповали зрубы от камеры и нанимали наших людей до звоженя дерева. Газдове, оден и другый попробовали звозити волами, але што-ж, волы подбили ся и не можут станути на ноги. Газдове, давай, продавати волы и куповати коні, бо заробок добрый. И так поволи цілы села мают лем коні, а волов ніт нигде. Покля был заробок, то и коні были добры, але поволи бракло заробка и люды шмарили ся на власны лісы. Рубали и возили, бо браковало грошей. Мусіло браковати, бо, по перше, конь коштує дорожше,

як вол, а по друге, на волах все газда штоси приховал, а на коні все втрата. Треба было втрату покрити с ліса. Але тепер уж и лісы вырубаны и ніт там, по што ити.

А як ніт лісов, то и коні непотребны. Треба dokonче оглядати ся дагде инде за центами, а найти их можеме лем при корові.

Одна корова — то правдива приятелька газды. Ліпша стораз от коня, а также и от вола, бо она и за него роботу зробіт и даст молоко для газды и его діточок.

И именно тото собранє во Флорынці ест посвячене зверненю увагы на тоту добродійку газды и оно має на ціли використати корову, котру до тепер не плекано належито и не використано так, як жадає того рациональна господарка, особенно у нас в горах, где на продаж хліба не можна рахувати, бо того нам все бракує.

Прото не жалуйте труда и в неділю придте численно до Флорынкы, где започаткуєме нову еру в горском господарстві.

С фронту италиянско-абисынского.

Што чути на фронті италиянско-абисынском? По надходячим оттамаль вістям на всіх трох фронтах панує взглядный покой. Не значит тото однак, же война зближат ся ку концу. Противно. Грозный тот покой ест признаком обосторонных приготовлень, по котрых приде до кырвавых боєв.

На фронті полночном

не зашло нич поважного в часі послідной неділі. Одно, о чом треба упомянути, то тото, же зять цисара, рас Гукса, котрый перешол на сторону Италии, был торжественно признаный головным губернатором провинции Тигре (на полночи) и обнял надньом власть в имени короля Италии и Мус-



Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Амерыці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Контото чекове Нр. 404.155.

солиного. Абисынчики на том фронті унікають боєв с неприятелем, цофають ся в глублину, штобы погодивше тым сильніше ударити на врага.

На фронті всходном

колюмна италянских войск, котра недалеко границы французского Сомали была отрізана через Абисынчиков и котрой грозила смерть, потрафила, по завзятых боях и по одержаню помочи, перебити ся и выцофати до Ерытреи. Надіи италянов на помоч місцевого населеня не сполнили ся. Также и ту завзятый упор Абисынчиков, недостаток воды и трудны терены докучают в великой мірі италянским войскам.

За то на полудневом фронті

дошло в тых днях до убийственных боєв. Именно в часі зливы италянскы войска припустили на широком фронті атаку, увінчену великим успіхом, особенно в реионі Горагай.

Килькадесят италянских самолетов рушило до атаки, маючой,—як ся показало погодивше, приготовить генеральну атаку піхоты.

Самолеты вырядили на цілой лении велике знищенє. От бомб, шмареных италянскими летчиками, было убитых около 1500 абисынчиков. Решту знищила атака піхоты, зложена с самых черных вояков под начальством италянских офицеров. Дошло до убийственной схватки на багнеты, в котрой обі стороны выказали храбрость и мужество.

В результаті помимо великих страт абисынчики удержали свою лению фронтону. Италияны заняли однак в реионі Горагай два важны пункты: Шилаве и Дагарс, положены в отдаленю 70 км. на полудневый запад от місцевости Герлогуби.

По атаці и збомбардованю обсадили надто италияны місцевость Бурдоли над ріком Веби Шебели, помедже Мустугиль и Дагаррей. Тоту послідну місцевость бомбардовало аж 10 италянских самолетов, помимо того однак абисынчикам посчастлило ся удержати ю, завдякы тому, же трафными стрілами с армат противсамолетных ушкодили они 5 самолетов италянских, приневоляючи их до скорой утечи.

В занятых місцевостях, а особенно в Шилаве, достало ся до рук италянов дост дуже абисынского оружия и амуниции, медже иншим 2 арматы и кильканадцет машинных карабинов.

Начальство абисынских войск рішило боронити до остатка місцевости Горагай, котре має велике стратегичне значенє. Ест то місце, в котром сходят ся караванны дороги. Опанованє Горагай дало бы италянам можность марша на Гаррар. Тож в напрямі Горагай идут абисынскы войска под начальством раса Десту, губернатора провинции Борана. Тепер тяжка артилерия италянска острілює абисынскы позиции, штобы утруднити згруппованє войск противника.

Цисар абисынский покликвал до тепер 2 милионы войска. Безперерывно надходят до Абисынии великы транспорты оружия, амуниции и военный материялов, помимо того однак армия тотта ест ище слабо заосмотрена.

Со стороны италянской доносят о розвиваючом ся повстаню населеня в провинции абисынской Годиям против намістникам цисара абисынского.

Франция хоче погодити Англию и Италиом.

Отношения италянско-англицкы сут в послідных часах сильно напружены. Правда, вісти о близкой войні англицко-италянской и килькох місцевых военных нападах италянско-англицкых оказали ся неправдивы, але помимо того положенє ест поважне. Англицке правительство перечит, якобы наміряло приміняти в виду Италии карательны средства, або т. зв. санкции войсковы, бльокаду италянских портов, закрыте Суеского канала. Англия жадат выцофаня италянских войск с Либии, а Италия — выцофаня части военной фльоты с Середземного Моря.

Французский премиєр Ляваль силит ся погодити Англию с Италиом, але до того часу безрезультатно. Англицке правительство выслало Франции писмо, в котром домагат ся выразно от Франции, штобы она выповіла ся, по чий стоит стороні, ци Англии ци Италии. Француске правительство долго не отвічало на тоту писмо, але наконец Ляваль отвітил, же стоит по стороні Англии, але має даякы застереження.

Франция хоче вымочи на Муссолиним, жебы приступил до мирных переговоров, причом Италия задержала бы тоты терены, котры до тепер здобыли. Муссолини не годит ся на тоты условия, але не годит ся на них и цисар абисынский.

Кто побідит в Афырці.

Абисыния заховала независимость через 3 тысячи літ своего существования, завдякы оборонному положеню краю и барз битному населеню, любячому свободу. От коли Абисыния существует, отперат она ріжны напады, то магометан, то дикых племен от полудня, то знова апетыты европейских держав. Перед 40 роками дали они италянам прикру отпаву.

Але што буде тепер?

Италия приготовила ся добре до войны. Они згромадили на границі сотні тысяч добре вооруженого вояка, а приборы военны мают знамениты, — много батарей далекометных армат, сотні чолгов, сотні самолетов. Перевага в вооруженю ест цілковито по стороні италянской и то величезна перевага. Бо Абисыния належит до держав слабо вооруженых. Воєвники сут храбры и битны, як мало котрый вояк на світі, всі мужчины от выростков до старца хотят ся бити, аж и жены рвут ся на войну, але бракує им оружия. Они мают мало карабинов, слабу артилерию, мало машинных карабинов и лем всього килька аероплянов. Не мают дост армат противсамолетных, ани противгазных масок.

А однак не можна сказати напевно, же Италия выграт войну. Велику трудность в опанованю Абисынии представляют недоступны горы. Што ту бесідовати о чолгах, коли на дакотрых стежках конь не перейде, а мулы падают в пропасть. Также их бомбы веце страшат, як робят шкоду, бо в Абисынии ніт фабрык, промысловых центров, а села сут рідкы. Медже горами легко нападати на малы отряды и их нищити. А кроме того климат, тот убийственный и фебрычный для европейца климат полудневой Абисынии явят ся ей сильным со-

юзником. Штобы отже завоевати Абисынию, потреба барз долгого часу, а на тоту Италия ест за бідна. Италия числит на незгоду медже расами (князями) абисынскими, але тот ест также непевне, бо вправді оден (Гукса) здрадил уж цисара, але и италянскы черны войска переходят на сторону Абисынии.

Кромі того копят ся перед Италиом перешкоды со стороны Англии, котра где лем може и як може, помагат Абисынии. В виду такых обстоятельств завоеванє Абисынии ест трудне и віроятно война буде неросограна. Италия обкроит кус Абисынию, але Абисыния не утратит своей независимости. Такой результат войны выдає ся тепер найвіроятнійший. Але, як буде на правду, увидиме, як пожиеме.

Вчийме ся газдовати.

Штобы мати належиты доходы с господарства рольного, треба докладно познати грунт, на котром веде ся господарство и условия климатычны и тереновы. Иначе газдує ся на долах, иначе в горах, иначе на пісках и иначе на тяжких глинах. Особенно трудна ест господарка на планных горских грунтах, бо ту треба землі як бы на силу выдерати ей скупы богатства и комбиновати так, штобы господарство оплачало ся и грунт не планніл. С каждым роком приходит ся тоту труднійше, бо людей прибыват и на одно господарство припадат штораз меньше землі. В тых условиях люды поддают ся и штораз частійше слышит ся по селах наріканя на біду. Люды формально дуют ся на невеличких фалатках планных жбырков и ради бы выїхати гет в далекий світ, лем бодай ульжити и собі и родині. Але днеска трудно дагде выїхати, бо всяди ест т. зв. криза и державы позамыкали границы для емигрантов, а навет тых, котры уж давнійше осіли в чужих державах, тепер насилу выселяют и отсылают до родной державы. При таком стані річей не можеме числити также на эмиграцию до других краєв, в виду чого мусиме робити так, жебы тотта наша земелька нас выкормила. а стане ся тоту лем втотчас, як господарку нашу поведеме фахово, по научному. Так, лем одна наука може нас спасти, лем наука даст нам таке существованє, же не будеме тужити за далекыма, незнаныма краями и непевным хлібом.

Таку господарску науку можут нам дати рольны школы и там треба доконче посылати наши діти, штобы они научили ся вытягнути с той землі якнайбольше користи. Ест в Польщі дуже рольных школ, але для нас сут найотвітнійши такы школы, котры находят ся в горах, бо там учат учеников газдовати на такых грунтах, якы маме у себе в дома.

У нас сут дві такы школы, одна в Новом Торзі, друга в Лососині Горишной в повіті лимановском. Штобы познакомити читателей, чого учат в тых школах и якы сут условия приняты до тых школ, подаю низше проспекты обох тых школ:

Повітова высокогорска мужеска Школа Рольна в Новом Торзі.

Ціль школы ест выховати самостоятельных и передовых господарей, котры бы с користьом могли трудити ся на власном господарстві и над поднесенєм горского села.

Рок школьний начинат ся 4. листопада 1935. р. Наука треват 18 місяців и ділит ся на два полроча зимушны и 1 полроче літне. В полрочу літном отбивають ученикы рольну практыку на своем господарстві, або на господарстві своих родичей, выконуючи отвітны задачи под руководством учителей. Задачом школы єст научити, як горске господарство має быти сорганізоване и ведене. В науці господарства кладе ся натиск на годовлю звірят и культуру лук и пасовиск, на управу рослин отвітных для горского господарства, огородництво и садовництво. Наука молочарства и сыроварства буде ся отбивати в образцово устроеном кошарі и маючої основати ся молочарні и сыроварні.

Наука в школі єст бесплатна, а удержанє ученика в интернаті школьном выносит 25 зл. місячно. Кандыдаты худобнійши можуть достати стипендию, вносячи поданя до своих выділов повітовых. До школы приимат ся учеников в віку от 16 — 26 літ, котры по окончению школы будут газдовати на власном, або родины господарстві.

До подань о принятє до школы, котре належит присылати до дня 30. жолтня т. р. п. адресом Выділа Повітового в Новом Торгу, треба приложити: 1) Свідоцтво окончена народной школы, 2) Вытяг с метрыкы, 3) Свідоцтво моральности, 4) посвідченє с заряду громадского, же кандыдат, а взглядно єго родина має господарство рольне (обшар в гектарах) 5) позволенє отца на вступленє до школы, если ученик не має 21 літ, 6) Свідоцтво лікарске, 7) Писемне собовязанє отца до плаченя коштов удержаня в интернаті, если кандыдат не достал стипендии.

Каждый ученик має привезти со собом до школы: подушку, коц, 2 льняны простыні, 2 поволокы на подушку, 3 пары біля. 2 ручки, 1 одеджу святочну, 1 одеджу робочу, щотку до скорень, одеджи, гребінь, мыло, щотку до зубов.

Ближши информации в Выділі Повітовом в Новом Торзі.

Горска Школа Рольна Мужеска пов. лимановского им. Марш. Пилсудского в Лососині Горишной.

Тота школа обнимат подобну програму, як и в Новом Торзі. Наука ріжнит ся лем тым, же наука молочарства отбиват ся в кооперативной молочарні, основаной при школі. Крім того учит ся столярства, колодійства, рымарства и кошикарства в місяцах зимушных в отдільном в той ціли устроеном помещеню. Учат там также ткацтва волняного и льняного в школьной ткальні.

Практыку можна отбивати также в школьном господарстві, в садку деревец, в огороді, на кошарі, в сыроварні ементальского тыпа и ткальні.

Условия принятя и удержаня такы самы, як в школі в Новом Торзі. Початок науки 3. листопада. Поданя треба вносити до Школы Рольной в Лососині Горишной почта Лиманова. Приимат ся учеников от 16 до 30 літ, котры окончили народну школу. Оплата за удержанє выносит, 25 зл. місячно. Ученикы могут достати стипендию с Выділов Повітовых.

ПЕРЕЛОЖЕНЄ ТІЛА БЛ. П. МАРШАЛА ПИЛСУДСКОГО.

От недавного часу спостережено, же серебряна трумна, в якій лежить тіло бл. п. Маршала Пилсудского не єст докладно ущельнена и до середины доходит повітрє, котре спричинило появленє ся плісни на мундурі и на скорнях.

Дня 21. т. м. в присутности нарочной комиссии отворено домовину и переложено тіло бл. п. Маршала Пилсудского до новой нарочно зробленной трумны с хрустального шкла, обрамованого металем. Нова трумна обезпечат цілковито доступ воздуха.

ОБЩЕ СОБРАНЄ РУСКОЙ БУРСЫ В НОВОМ САНЧІ.

Дня 27. т. м. отбыло ся в Крыниці Обще Собранє членов Руской Бурсы в Новом Санчі. В собраню приняло участь 35 членов.

На час собрания выбрано председателем о. Романа Прислопского, а секретарем г-на Ант. Станчака. По докладі О. Прислопского о ході процеса, який веде Руска Бурса в Новом Санчі с зарядом міста Новый Санч о бурсацкый маєток, собранє ухвалило вести тот процес до конца и вычерпати всі средства правны для отобрания того маєтка. В ціли покритя коштов процеса члены собрания ухвали оподатковати ся и задекларовали слідуючи жертвы: Мет. Трохановский 10 зл., Игор Трохановский 10 зл., Ирена Трохановска 5 зл., Д-р О. Гнатышак 10 зл., Алексий Миляннич 10 зл., проф. Данилков 5 зл., О. Прислопский и чит. 25 зл., чит. Поворозник 10 зл., чит. Лабова 25 зл., чит. Щавник 10 зл., чит. Андрєвка 10 зл., кооп. Богуша 10 зл., кооп. Королева 5 зл., чит. Крыница 10 зл., „Прогрес” Крыница 10 зл., Мих. Русиняк 10 зл., А. Станчак 5 зл., гром. Мушина 15 зл., Ант. Кусик 2 зл., Гарас Громосяк 3 зл., Алекс. Громосяк 3 зл., Алекс. Поглид 3 зл., Васко Петрик 2 зл., Осиф Петрик 2 зл., Влад. Гойняк 1 зл., Алекс. Ропицкий 2 зл., Яновицка 2 зл. Над. Копыстьянска 2 зл., Мар. Король 2 зл., Ст. Дуркот 2 зл., Томко Живицкий 5 зл., Роман Венгрынович 2 зл., Павел Вислоцкий 1 зл., Мих. Слезин 1 зл., Циханский 1 зл., Мел. Тихый 1 зл., Ваньо Цихонь 1 зл., Павел Греняк 1 зл. — всего 240 зл., котры потребны

зарас, jako оплата судова от внесеной апелляции. Жертводатели обовязали ся зложити жертвы до дня 3. листопада т. р. до рук Констанции Трохановской с Крыницы и г-на Алексия Миляннича с Поворозника. По уділеню абсолютории уступаючому Выділу выбрано новый выділ до котрого вошли: О. Рвман Прислопский, jako председатель, М. Трохановский, jako секретар, Алексий Миляннич, Михал Русиняк, Мелетый Тихый, Юлиан Галькович, Гарас Громосяк, Антоний Станчак, jako члены и Осиф Петрик и Александер Поглид, jako заступники. До контрольной комиссии выбрано Евстахия Миляннича, Ант. Венгрыновича и Алексия Громосяка.

На внесене О. Прислопского рішено поручити новому Выділу приготовить зміну статута бурсы в том напрямі, штобы замінити ю на бурсу о характері загальном (не лем для учеников гимназийных, але также ремесельников и торговцов). На том собранє окончено.

ЛЕТ ДО АВСТРАЛИИ.

Дня 21. жолтня т. р. о год. 6:30 выстартовал с Варшавы майор Станислав Карпинский в товаристві механика Виктора Рогальского на аеропляні, котрый носит назву „Błękitny Ptak”. Виїхал он в воздушну подорож с Варшавы до Мельбурн (Австралия). Долгота трасы выносит 20.000 км. в одну сторону. Летіл он через Букарест, Константынополь и Багдад.

Также летчик англицкий Смит выстартовал с Лондона до Мельбурн. Хоче он побити свой власный рекорд на трасі Лондон-Мельбурн. Перша подорож Смита тревала 7 дней 4 години и 47. минут.

В ДІЛІ КУРСОВ В КРЫНИЦІ.

В виду того, што многы пишут нам, же приймут участь в курсах в Крыниці, але не отвічат им вызначеный час, бо в листопаді єст ище дуже господарской работы, як привоз дерева на топливо и молочене зерна, повідомлят ся, же курсы тоты начнут ся в Крыниці Селі аж дня

1. грудня 1935 р.

Зголошеня на курс ткацкий и дырыгентов приимат редакция газеты „Лемко” в Крыниці.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЯ
НА СТАРОСТЬ, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ
ПРИДАНЕ, НАЙ

заасекурує ся

в Асек. Товаристві

Вита и Краковске

во ЛЬВОВІ

Што чути в світі.

Каиро (Египет) На границі Судана жде на позволенє поступленя до абисынской армии 10 тысяч бедуинов, котры яко спецыялисты в пустинных боях, хотіли бы достати ся до Одагена и там возвати с италиянами.

Нью-Йорк Дня 16 листопада буде страченый убийца малого Линдберга Бруно Гауптман. Буде он першим деликвентом, при котром буде випробоване електричне кресло новой системы, на котром смерть має послідовати в 8-ох секундах и то без боли.

Женева: Комитет для діл санкцій ухвалил 20/X. пропозыции № 3 и 4. Пропозыция № 3 заказує вывозити до Италиі: а) коні, мулы, ослы, верблюды и всі звірята, могучи служити до транспорта б) каучук в) всякы металі и руды желізны.

Пропозыция № 4 предвиджат заказ импорта товаров с Италиі.

Делегат польскый, министр Комарницкый зробил застереженє в ділі будуячого ся в Италиі парохода „Баторый”, же Польщі иде лем о килька контрактів в вальорі финансовым ограниченем, але маючих значенє для економічного житя и безопасности державы. Тоты случаи не будут обняты санкциями.

Официальный комунікат абисынскый подає, же здрадиикови расови Гульлі, котрый перешол на сторону Италиі, товаришило всього 152 вояков.

Найтруднийшом перешкодом для италиянской армии оказал ся брак дорог в Абисынии. Штобы тоту болячку усунути начальство италиянской армии спровадило 30.000 работников, котры робят дороги, по котрых переходят змоторызованы части войск. Работники тоты заробяют на наши гроши от 16—22 злотых денно.

С **Москвы** доносят, же в тых днях устранено с веж Кремля два послідны царскы орлы. На их місце поміщено позолочены совітскы звiзды со всталеныма дорогыма каменями с Урала.

Льондон. Знаний ген. англицкый Темперлей заявил, што если война в Африці буде розвивати ся в том самом темпі, як тепер, то италияны дойдут до Аддис-Абебы за три роки, бо военна акция єст там возможна лем через 7 місяцв в року. Италиянскый генеральный штаб заявил Муссолиному, што война може продолжити ся 3—4 літ.

В **Италии** оголошено заказ продажи заграничных газет.

На **Дністрі** под Тыраспольом в Румунии открыто в тых днях желізнодорожный мост, через што навязано комуникацию медже Совітами и Румуниом.

В **Швайцарии**, коло Цуриху упали великы снігы. Верства снігу єст 9 цм. груба при 9-ох градусах мороза.

Льондон. Мин. загр. діл Англии в часі бесіды выголошеной в парламенті дал Муссо-

линому 10 дневный термин до перерваня войны и начатя мирных переговоров. С его слов видно, же термин 31.X. слідує уважати за концевой, бо погодивше входят в гру ухвалены Лигом Народов санкции господарчи.

С **Прагы** доносят, же мин. войны, Махник зарядил загальне перешколенє цілого населеня, аж и тых, котры были признаны неспособныма до военной службы. Перешколенє єст обовязкове.

Япония грозит Совітам войном в случаю, если бы Совіты хотіли дати помоч комунизированной Монголии против Полночному Кытаєви. Япония заявлят, же на разі ніт поважной причины, котра бы оправдала выбух конфликта, але и найменший инцидент може его спровоковати.

Вісти с краю.

Гдыня 25./X. В послідстві шаліючой бурі на Балтийском Морі в половині дороги медже Гдыньом и Штокгольмом утопил ся шведскый корабель „Беля” с ладунком 600 тон польского угля. Ціла залага в числі 13 люда утопила ся. О высоті волны на Балтийском Морі свідчит факт, же с польского парохода „Робур” пływучого с Гдыні до Швеции везучого кромі ладунку на палубі 400 тон коксу, волны змыли с палубы весь кокс. Кокс был асекурований.

В **шпиталю** в Радомску удала ся лікарам рідка операция шитя сердца желізнодорожному работникови Мельчаркови, котрого в часі битки скалічено ножом в сердце. Лікары преповідают єму скорє выздровленє.

Всі **банковы** інституции повідомлено о новом ошустві з 20-злотныма банкнотами. Ошуство полягат на том, же с 20-ох штук банкнотов робит ся 21 штук таким способом, же банкноты ріже ся впоперек и скліят невидным клеєм.

Украинскый орган „Батківщина” и недільник „Перемога”, выдаваны бывшим послом Палиєвым перестали виходити. Ликвидация издавництва послідовала по поводу страт, які выносят около 8000 злотых.

Крыница. Дня 18 т. м. рано напал на переходячу ул. Пулаского Викторію Жукевич незнаний напастник, вырвал ей торбинку с грошми и скрыл ся в недалеком парку. В торбинці было 4600 зл., котры В. Жукевич достала за проданный дом и несла до касы. Преступника до тепер не поймано.

В **Чорной** пов. горлицкого распалил Василь Хомяк в лісі огонь, котрого, отходячи, не загасил. Вітер роздул огонь и запалил ся от него ліс Анны Ваньсач. Суд в Грибові укарал Хомяка 1-дно місячным арестом за неосторожность.

В **Богущі** пов. новосандецкого Василь и Касиян Мацєєскы побили Нестора Воробля за того, же тот не хотіл им вылатити сумы 90 зл., яка належала ся Мацєєвским со сполкы торговльом коней. Напастники по побитю Воробля выпрягли его коня и забрали, а Воробля сохабили на пути. Воробель повідомил о том полицию, котра начала слідство.

НЕ ЗАБУДМЕ, ЖЕ В НЕДІЛЮ ДНЯ
3. ЛИСТОПАДА

о год. 12-той отбуде ся в Флоринці
в дому Василя Дубца

**основательне собрание
Молочарні.**

На собраню будут выголошены
рефераты.

Во власном интересі просит ся всіх
о численну участь в собраню.

В ЗИМІ ОТБУДЕ СЯ В КРЫНИЦІ СЕЛІ
курс ткацкый

Оплата за науку на курсі выносит 2 зл. Участники курсу не достають помещеня и удержаня. Курсанты мусят приготувити льняну, або волняну пряджу. Мусят они собовязати ся перестерігати рыгор школьный.

Зголошеня приймає администрация
газеты Лемко в Крыници.

Важне для читалень и аматорских кружков!

В КРЫНИЦІ-СЕЛІ ОТБУДЕ СЯ ДВО-МІСЯЧНЫЙ
КУРС ДЫРЫГЕНТОВ ХОРОВ.

Курс начне ся 1. грудня г. р. и обийме теорию и практику потребну до веденя аматорских хоров. Буде учити ся
также церковного співу.

Оплата за науку на курсі выносит 20 злотых. Курсанты с инших сел достанут помещенє, без удержаня. Удержанє мусят покрыти сам курсант.

Кромі того устроює ся в том самом часі также
ВЫСШИЙ КУРС
для тых, котры уж в прошлом року окончили курс низший. Оплата за курс высший выносит 25 злотых.

Зголошеня приймає
г-н Александер Ропицкый в Крыници Здрою
(дом г-на Александра Поглида)